

# Kavos aparatas

Naudotojo vadovas

LT



**SENCOR®**

SCE 5000BK  
SCE 5000WH

Prieš pradėdami naudoti šį prietaisą, įdėmiai perskaitykite šį naudotojo vadovą net ir tuomet, jeigu jau esate išmokę naudoti tokio tipo prietaisus. Šį prietaisą naudokite tik pagal nurodymus, aprašytus šiame naudotojo vadove. Laikykite šį naudotojo vadovą saugioje, lengvai pasiekiamoje vietoje, kad juo galima būtų pasinaudoti ir vėliau.

Rekomenduojame išsaugoti originalią pakavimo dėžę, pakavimo medžiagas, pirkimo čekį ir garantijos kortelę garantijos galiojimo laikotarpiu. Prireikus gabenti, supakuokite šį prietaisą, naudodami tik originalias pakavimo medžiagas.

LT-1

## TURINYS

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS .....	3
KAVOS APARATO APRAŠYMAS.....	6
PRIEŠ PRADĖDAMI NAUDOTI .....	7
BAZINĖS REKOMENDACIJOS SKANIAI KAVAI PARUOŠTI.....	7
KAVOS FILTRO TIPO PASIRINKIMAS .....	7
KAVOS APARATO NAUDOJIMAS.....	8
LAŠĖJIMO STABDYMO FUNKCIJA .....	8
VALYMAS IR TECHNINĖ PRIEŽIŪRA .....	9
TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS.....	9
NURODYMAI, KAIP IŠMESI PANAUDOTAS PAKAVIMO MEDŽIAGAS MEDŽIAGOS .....	10
ELEKTRONINIŲ IR ELEKTRINIŲ BUITINIŲ PRIETAISŲ IŠMETIMO INSTRUKCIJA .....	10

## SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Šį buitinį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai, asmenys su fizine ar psichine negalia, taip pat – tinkamai prižiūrimi arba apie gaminio saugaus naudojimo ypatumus informuoti nepatyrę asmenys, kurie supranta kylantį potencialų pavojų. Neleiskite vaikams žaisti su buitiniu prietaisu.
- Valymo ir techninės priežiūros darbų neturi atlikti vaikai, nebent jiems jau sukako 8 metai ir jie tinkamai prižiūrimi. Laikykite šį prietaisą ir jo maitinimo kabelį vaikams iki 8 metų amžiaus nepasiekiamoje vietoje.

## SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE ATEIČIAI

- Šio prietaiso negalima naudoti asmenims (įskaitant vaikus), turintiems fizinių ar psichinių negalių, arba patirties stokojantiems asmenims, nebent jie būtų tinkamai kvalifikuoti arba išmokyti saugiai naudoti šį prietaisą, arba juos tinkamai prižiūrėtų kvalifikuotas, už jų saugą atsakingas asmuo.
- Vaikai turi būti prižiūrimi, kad nežaistų su prietaisu.
- Prieš įjungdami prietaisą į elektros lizdą patikrinkite, ar techniniai duomenys ant prietaiso etiketės atitinka elektros lizdo įtampą.
- Šį prietaisąjunkite tik į tinkamai įžemintą elektros lizdą.



### Dėmesio:

Šis prietaisas nėra skirtas valdyti programuojamu įtaisu, išoriniu laikmačiu arba nuotolinio valdymo pulteliu.

- Šis prietaisas skirtas naudoti tik butyje ir panašiose vietose, pvz.:
  - parduotuvių, biurų ir kitų darbo vietų personalo virtuvėse;
  - viešbučių ar motelių kambariuose ir kitose gyvenamosiose vietose;
  - nakvynę ir pusryčius siūlančiuose svečių namuose.
- Prietaisą galima naudoti tik filtruotai kavai virti.
- Nestatykite prietaiso ant palangės ar nestabilius paviršiaus. Prietaisą būtina statyti ant stabilaus, lygaus ir sauso paviršiaus.
- Niekada nenaudokite prietaiso šalia vonios, dušo arba baseino.
- Į vandens talpyklą galima pilti tik šaltą geriamą vandenį. Nepildykite jos jokia kitu skysčiu ir nedėkite į ją jokių daiktų. Pildant vandens talpyklą, prietaisas turi būti išjungtas. Jei prietaisą ketinate naudoti dažnai, nepildykite talpyklos, kol prietaisas neatvėso.
- Prietaisą naudokite tik su pateiktu stikliniu virduliu. Nestatykite stiklinio virdulio ant jokio kito šilumos šaltinio ir nenaudokite jo skysčiams mikrobangų krosnelėje šildyti.
- Nenaudokite prietaiso, jei atsilaisvino ar buvo pažeista stiklinio virdulio rankena arba jei įskilo virdulio korpusas. Pastebėję virdulio pažeidimo požymių, pakeiskite jį nauju.
- Ant prietaiso kaitinimo plokštės ar dangčio nedėkite jokių daiktų.
- Prieš įjungdami prietaisą patikrinkite, ar vandens talpykla užpildyta vandeniu ir ar tinkamai uždarytas vandens talpyklos / garo kameros skyriaus dangtis.
- Naudojant prietaisą, virš jo turi būti bent 20 cm tarpas.



### Įspėjimas:

Kavos virimo metu negalima judinti dangčio, sukinėti aromato kontrolinio ratuko, liesti kaitinamos plokštės šildomo paviršiaus arba stiklinio virdulio. Kitaip galite nusideginti. Virdulį kelkite ir neškite už rankenos.

- Nešdami karštos kavos pilną virdulį, būkite atsargūs, kad nenusiplikytumėte.
- Nestatykite karšto virdulio ant drėgno arba šalto paviršiaus, taip pat nenardinkite jo į šaltą vandenį. Nepalikite tuščio virdulio ant kaitinimo plokštės. Kitaip rizikuojate jį pažeisti.
- Prieš vėl naudodami prietaisą, duokite jam bent 10 minučių atvėsti.
- Jei ketinate prietaiso kurį laiką nenaudoti, jį perkelti ar valyti, visada atjunkite nuo elektros lizdo.
- Prieš perstatydami arba valydami prietaisą, palaukite, kol jis visiškai atvės. Neklįnokite prietaiso su pilna vandens talpykla arba ant kaitinimo plokštės esant virduliui.
- Neplaukite prietaiso (išskyrus stiklinį virdulį, nuolatinį filtrą ir filtro laikiklį) po tekančiu vandeniu ir nenardinkite jo į jokią kitą skystį.
- Nestatykite šio prietaiso ant arba šalia elektrinės / dujinės viryklės ar kitų šilumos šaltinių.
- Kad prietaisas nenukristų, užtikrinkite, kad maitinimo kabelis nekabėtų per stalo kraštą.
- Užtikrinkite, kad maitinimo kabelis nesiliestų su vandeniu, drėgme ar įkaitusiu paviršiumi.

# Kavos aparatas

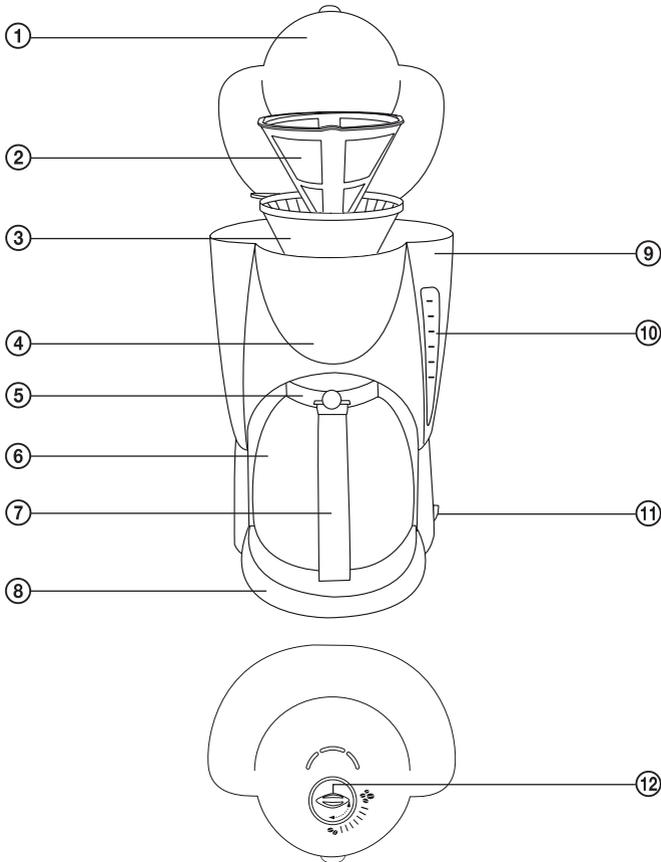
SCE 5000BK/SCE 5000WH



- Norėdami atjungti prietaisą nuo maitinimo tinklo, traukite už kištuko, o ne už maitinimo kabelio. Kitaip rizikuojate pažeisti maitinimo kabelį arba maitinimo lizdą. Ištraukite kabelį iš maitinimo lizdo atsargiai traukdami maitinimo kabelio kištuką.
- Jei pastebėsite, kad pažeistas maitinimo kabelis, nugabenkite prietaisą į techninio aptarnavimo centrą, kad pakeistų jo maitinimo kabelį. Draudžiama naudoti prietaisą su apgadintu maitinimo laidu arba kištuku.
- Kad išvengtumėte sužalojimo dėl elektros smūgio, neremontuokite prietaiso patys ir jo nereguliuokite. Visi prietaiso remonto ar reguliavimo darbai turi būti atliekami įgaliotame aptarnavimo centre. Bandant patiems taisyti arba reguliuoti šį prietaisą garantiniu laikotarpiu, garantija gali nebegalioti.

## KAVOS APARATO APRAŠYMAS

A



- ① Vandens talpyklos ir garo kameros dangtis
- ② Nuolatinis išimamas kavos filtras
- ③ Išimamo filtro laikiklis su lašėjimo stabdymo vožtuvu
- ④ Garo kamera
- ⑤ Stiklinio virdulio dangtis
- ⑥ Stiklinis virdulys
- ⑦ Stiklinio virdulio rankena

- ⑧ Kaitinimo plokštė  
Palaiko optimalią kavos patiekimo temperatūrą
- ⑨ Vandens talpykla
- ⑩ Vandens lygio žyma
- ⑪ Jungiklis (įj./išj.) su maitinimo indikatoriumi
- ⑫ Aromato kontrolinis ratukas

# Kavos aparatas

SCE 5000BK/SCE 5000WH



## PRIEŠ PRADĖDAMI NAUDOTI

- 1) Išpakuokite kavos aparatą keptuvą.
- 2) Su indų plovikliu gerai išplaukite nuolatinį filtrą ②, filtro laikiklį ③ ir stiklinį virdulį ⑥ po karštu vandeniu. Tada išskalaukite šias dalis po tekančiu geriamu vandeniu ir nusausinkite.
- 3) Įdėkite filtro laikiklį ③ ir nuolatinį filtrą ② į garo kamerą ④.
- 4) Užpildykite vandens talpyklą ⑨ švairiu šaltu vandeniu iki maksimalaus lygio 14/MAX. Patikrinkite, ar filtro laikiklis ir filtras tinkamai įstatyti į garo kamerą. Uždarykite ① dangtį ir pastatykite stiklinį virdulį ⑥ ant kaitinimo plokštės ⑩.
- 5) Prijunkite maitinimo kabelį prie elektros tiekimo lizdo ir perstumkite jungiklį ⑪ į padėtį „I“ (įjungta). Leiskite vandens talpyklos turiniui sutekėti į stiklinį virdulį. Išjunkite kavos aparatą, perstumdami jungiklį ⑪ į padėtį „0“ (išjungta). Išpilkite virdulio turinį ir leiskite kavos aparatui bent 10 min. atvėsti.
- 6) Pakartokite procedūrą, aprašytą 4 ir 5 veiksmuose.
- 7) Dabar kavos aparatas parengtas eksploatuoti.

## BAZINĖS REKOMENDACIJOS SKANIAI KAVAI PARUOŠTI

- Kavą visada virkite švariame kavos aparate. Jei aparatas bus nešvarus, tai neigiamai atsilieps verdamos kavos skoniui. Instrukcijų, kaip valyti kavos aparatą ir kaip iš jo šalinti kalkių nuosėdas, rasite skyriuje apie valymą ir techninę priežiūrą.
- Kavą visada virkite naudodami šaltą geriamą vandenį.
- Kavai virti naudokite maltą kavą, skirtą kavos aparatams arba susimalkite kavos pupeles patys. Iš sumaltų šviežių kavos pupelių išvirta kava bus skanesnė ir aromatingesnė. Malant kavą reikia laikytis toliau pateikiamų instrukcijų.
- Sumalkite kavą iki smulkios tekstūros, tačiau ne per smulkios. Jei sumalta kava tarp pirštų jausis kaip miltai, tuomet vanduo pro ją tekės per ilgai, o pats gėrimas bus per tamsus ir kartokas, gali užsikimšti kavos filtras arba persipildyti garo kamera. Jei kavos pupeles sumalsite per stambiai, tuomet siekiant optimalaus skonio ir aromato vienam puodeliui gėrimo reikės daug kavos.
- Sumaltą kavą laikykite uždaroje taroje, sausoje ir vėsioje vietoje. Nedėkite jos į šaldytuvą ar šaldiklį. Suvartokite ją per savaitę nuo pirmojo atidarymo.
- Geriausias yra šviežiai išvirtos kavos skonis, todėl pakartotinai kaitinti jos nerekomenduojama.

## KAVOS FILTRO TIPO PASIRINKIMAS

- Šis kavos aparatas yra tiekiamas su nuolatinio filtru ②, kurį galima naudoti pakartotinai. Taip pat jūs galite naudoti Nr. 4 popierinius filtras, kuriuos įsigysite iš savo platintojo arba prekybos centro. Prieš įdėdami popierinį filtrą į filtro laikiklį ③, užlenkite jo kraštą.

## KAVOS APARATO NAUDOJIMAS

- 1) Pripilkite į stiklinį virdulį ⑥ reikiamą kiekį vandens. Vandens lygis turi pasiekti bent liniją 4/MIN (t. y. 4 puodeliai vandens), jis neturi viršyti maksimalaus lygio linijos – 14/MAX (t. y. 14 puodelių vandens). Atidarykite dangtį ① ir supilkite virdulio turinį į vandens talpyklą ③.



### Dėmesio:

Į vandens talpyklą galima pilti tik šaltą geriamą vandenį. Nenaudokite šilto vandens. Maksimalus vandens talpyklos tūris yra 2,2 l vandens.

Išvirtos kavos tūris visada bus mažesnis nei į talpyklą įpilto vandens tūris. Virimo proceso metu malta kava absorbuoja apie 10 % vandens.

- 2) Į filtro laikiklį ③ įdėkite nuolatinį filtrą ② arba vienkartinį Nr. 4 popierinį filtrą.
- 3) Į filtrą įdėkite maltos kavos. Rekomenduojama dozė: 7 g maltos kavos puodeliui.
- 4) Uždarykite dangtį ① ir patikrinkite, ar jis tinkamai uždarytas.
- 5) Jei pageidaujate išsivirti stipresnės kavos, pasukite aromato kontrolinį ratuką ⑩ prieš laikrodžio rodyklę. Jei pageidaujate silpnės kavos, pasukite aromato kontrolinį ratuką ⑩ priešinga kryptimi.
- 6) Uždėkite stiklinį virdulį ⑥ ant kaitinimo plokštės ⑧ ir įjunkite kavos aparatą, perstumdami jungiklį ⑪ į padėtį „1“ (įjungta). Ims šviesti įjungimo indikatorius.
- 7) Baigus virti visai partijai, palaukite dar minutę, kol nustos lašėti. Dabar galite patiekti kavą.
- 8) Jei ketinate patiekti kavą vėliau, palikite virdulį ant kaitvietės, kuri 30 minučių palaikys optimalią kavos patiekimo temperatūrą ir galiausiai kavos virimo aparatas automatiškai persijungs į budėjimo režimą. Kad vėl jį įjungtumėte, perjunkite jungiklį į padėtį „0“ (išjungta) ir po to vėl į padėtį „1“ (įjungta).
- 9) Kai ištuštinsite virdulį, gražinkite jį ant kaitinimo plokštės ir išjunkite kavos aparatą, perstumdami jungiklį ⑪ į padėtį „0“ (išjungta). Maitinimo indikatorius užges.
- 10) Prieš vėl naudodami kavos aparatą, duokite jam bent 10 minučių atvėsti.



### Išpėjimas:

Jei neleisite kavos aparatui atvėsti, gali perkaisti jo viduje esantis vanduo: tokiu atveju jus gali nuplūkyti išsiveržęs garas.

- 11) Prieš vėl naudodami kavos aparatą, išimkite kavos nuosėdas ir išplaukite nuolatinį filtrą ② arba ištraukite popierinį filtrą kartu su kavos nuosėdomis ir išmeskite jį į šiukšliadėžę. Nuplaukite filtro laikiklį ③ ir virdulį ⑥ po tekančiu vandeniu. Išdžiovinkite jį ir gražinkite į vietą.
- 12) Jeigu artimiausiu metu kavos aparato nenaudosite, atjunkite maitinimo kabelį nuo elektros lizdo.

## LAŠĖJIMO STABDYMO FUNKCIJA

Lašėjimo stabdymo funkcija leidžia patiekti kavą dar nebaigus jai lašėti.

- 1) Išvirę apie 4 kavos puodelius, išimkite virdulį iš kavos virimo aparato. Bus suaktyvintas lašėjimo stabdymo vožtuvas ir kava nustos lašėti.
- 2) Išpilstykite reikiamą kavos kiekį ir per 1 minutę (nuo nuėmimo) gražinkite virdulį atgal ant kaitinimo plokštės, kad filtras nebūtų užtvindytas karštu vandeniu.
- 3) Kai tik virdulys atsidurs atgal ant kaitinimo plokštės, lašėjimo procesas bus automatiškai pratęstas.



### Pastaba:

Kavos, patiekto nesibaigus lašėjimo procesui, skonis gali skirtis nuo tos kavos, kuri patiekama pasibaigus lašėjimo procesui.

# Kavos aparatas

SCE 5000BK/SCE 5000WH



## VALYMAS IR TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

- Prieš valydami kavos aparatą, visada atjunkite jį nuo elektros lizdo ir palaukite, kol jis visiškai atvės.
- Po kiekvieno naudojimo išimkite kavos nuosėdas ir išplaukite nuolatinį filtrą, filtro laikiklį ir stiklinį virdulį karštu vandeniu su indų plovikliu. Tada išskalaukite šias dalis po tekančiu geriamu vandeniu ir nusauskinkite.



### Pastaba:

Nuolatiniam filtrui išvalyti galima panaudoti nailoninį šepetėlį.

- Išorinį kavos aparato paviršių valykite švelnia, šiek tiek sudrėkinta šluoste. Kavos dėmėms pašalinti naudokite indų ploviklį.
- Valymui jokia būdu nenaudokite braižančių valiklių, benzino ar tirpiklių.

### Kalkių nuosėdų šalinimas

- Iš kavos aparato būtina reguliariai šalinti kavos nuosėdas. Kavos nuosėdos gali pailginti kavos virimo trukmę ir neigiamai paveikti jos galutinę kokybę. Kavos aparatą naudojant kasdien, kalkių nuosėdas rekomenduojama šalinti tokiu grafiku:
  - kartą per mėnesį, jei vanduo yra kietas arba labai kietas;
  - kartą per 2–3 mėnesius, jei vanduo yra minkštas arba vidutinio kietumo.
- Kalkių nuosėdoms pašalinti naudokite 8% baltojo acto ir vandens tirpalą (rekomenduojamas skiedimo santykis yra 1 : 2). Pripildykite vandens talpyklą tirpalu iki maksimalaus lygio linijos. Tada įdėkite filtro laikiklį ir nuolatinį filtrą į garo kamerą. Galiausiai įvykdykite procedūrą, aprašytą skyriuje „Kavos aparato naudojimas“, tačiau į filtrą nepilkite kavos.



### Įspėjimas:

Valymo proceso metu gali išsiskirti daugiau garo nei verdant kavą, todėl veikiant kavos aparatui negalima lįsti prie dangčio.

- Panaudoję tirpalą, per kavos aparatą 2–3 kartus perleiskite švarų vandenį. Tarp atskirų ciklų leiskite kavos aparatui atvėsti bent po 10 minučių.

## TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

Nominalus įtampos intervalas .....	220–240 V
Nominalus dažnis .....	50 Hz
Nominali įvado galia .....	820–980 W
Vandens talpyklos tūris .....	2,2 l

Mes pasiliegame teisę keisti tekstą ir technines specifikacijas.

**NURODYMAI, KAIP IŠMESI PANAUDOTAS PAKAVIMO MEDŽIAGAS MEDŽIAGOS**

Išmeskite pakavimo medžiagas į tam skirtą atliekų išmetimo vietą.

**ELEKTRONIŲ IR ELEKTRINIŲ BUITINIŲ PRIETAISŲ IŠMETIMO INSTRUKCIJA**

Šis ant gaminių pažymėtas arba originaliuose dokumentuose esantis ženklas reiškia, kad panaudotų elektrinių arba elektroninių įrenginių negalima išmesti kartu su standartinėmis buitinėmis atliekomis. Siekiant šiuos gaminius išmesti, perdirbti ar pakeisti susidėvėjusius įrenginius naujais, juos reikia atiduoti į nustatytus atliekų surinkimo punktus. Arba, alternatyviai, kai kuriose Europos Sąjungos valstybėse narėse arba kitose Europos šalyse įsigydami atitinkamą naują gaminį, senus gaminius galite grąžinti vietos pardavėjams. Tinkamai išmesdami šį gaminį, padėsite tausoti brangius gamtinius išteklius ir išvengti potencialiai neigiamo poveikio aplinkai, kuris gali būti padarytas netinkamai išmetus atliekas. Išsamesnės informacijos pasiteiraukite savo savivaldybėje arba artimiausiame atliekų surinkimo punkte. Atsižvelgiant į nacionalinius teisės aktus, už netinkamą šio tipo atliekų išmetimą gali būti taikomos nuobaudos.

**Europos Sąjungos valstybių narių verslo subjektams**

Jeigu norite išmesti elektrinius arba elektroninius prietaisus, reikiamos informacijos teiraukitės pas savo pardavėją arba tiekėją.

**Atliekų išmetimas kitose, ne Europos Sąjungos šalyse**

Šis ženklas galioja Europos Sąjungoje. Jeigu norite išmesti šį gaminį, teiraukitės reikiamos informacijos apie tinkamą atliekų išmetimo būdą vietos savivaldybėje arba pas savo pardavėją.



Šis gaminytis atitinka ES reglamento dėl elektromagnetinio suderinamumo ir elektros saugos reikalavimus.